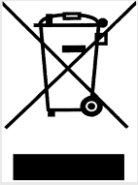




ARKA FISKALE

EN-35

DORACAK PËRDORIMI



Kjo shenjë është një tregues për grumbullimin e ndarë të mbeturinave pajisjeve elektrike dhe elektronike (WEEE).

(Në bazë të kërkesave normë për tregtimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike pajisjet dhe transportimin e deponimin e mbeturinave të pajisjeve elektrike dhe elektronike, miratuar me dekretin № 82 e 10.04.2006)

Të dhënat e paraqitura në këtë dokument nuk janë subjekt i ndryshimit pa njoftim. Asnjë pjesë e këtij dokumenti nuk mund të riprodhohet ose të transmetohet, në asnjë formë ose me çdo mjet, mekanike, elektrike apo elektronike pa lejen paraprake me shkrim të DATECS Ltd dhe përfaqësuesit të autorizuar për Kosovë, Enternet N.T.Sh.

Verzioni: Prill, 2016

HYRJE	4
PARAMETRAT KRYESOR FUNKSIONAL DHE TEKNIK TE ARKES EN-35.....	5
PAMJA KOMplete E ARKES	6
TASTIERA	6
SHPAKETIMI	6
KYÇJA/SHKYÇJA.....	6
VENDOSJA E RROLLNES SE LETRES TERMIKE	7
MODET E PUNES	7
LIDHJA ME PC	7
Zgjedhja e nje modi te punes	7
Çasja ne mode	7
Ndryshimi i gjuhes.....	8
MODI I PROGRAMIMIT	8
Funksionet e tasteve ne modin "PROGRAMIMI"	8
Pershkrimi i parametrave	9
Parametrat e artikujve.....	9
Operatoret.....	11
Emertimet e llojeve te pagesave	12
Konfigurimi.....	13
Parametrat e arkës	13
Parametrat e kuponit	13
Parametrat e tasteve "shortcuts"	13
Parametrat e tasteve <-%> dhe <+%>.	13
Komunikimi	14
Periferik.....	14
Lidhja me PC	14
Bluetooth.....	14
MODI R – REGJISTRIMI	15
Shitjet	15
Funksionet e tasteve ne modin "REGJISTRIMI"	15
Pranuar ne (Shtuar ne)	17
Paguara nga	17
Rastet e punes specifike ne modin 'REGJISTRIMI'	17
Duke perdorur "barkodin" e artikullit.....	17
Modi "KERKIM" i artikullit	17
MODI X – RAPORTET E ARKES	18
Llojet e X raportit.....	18
Ditor X.....	18
Raporti i qarkullimit sipas operateve	18
Raporti i qarkullimit sipas artikujve	18
Raport i stokut sipas artikujve	18
Raportimi i parametrave te programuar te artikujve	19
Kontroll te stokut	19
Printimi i grupeve te artikujve	19
Raporti sipas oreve	19
MODI Z – RAPORTET E ARKES	19
Llojet e Z raporteve	19
Ditor Z	19
Javor periodik.....	19
Raporti i qarkullimit sipas operateve	19
Raporti i qarkullimit sipas artikujve.....	20
Raportet periodike.....	20
MODET TJERA	20
Lidhja me PC	20
Testet kontrolluese.....	20
Modi i EJ karteles.....	21
PROBLEMET E MUNDSHME DHE METODAT PER ELEMENIMIN E TYRE	21

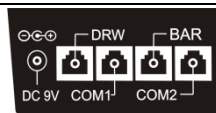
HYRJE

EN-35 është arke fiskale e programueshme. Parametrat e saj marrin në konsideratë kërkesat dhe nevojat e shërbimit të klientëve dhe kontabilitetit për: dyqane, supermarkete, barnatore, restorante dhe çdo pike shitje tjetër. Arka mundeson llogaritje të plote dhe të mjaftueshme si për menaxherin e dyqanit ashtu edhe për autoritetet tatimore.

Ky doracak i përdorimit ofron informacion të nevojshëm dhe të mjaftueshëm për arken fiskale EN-35. Specifikon në detaje të gjitha instruksionet për kycjen në punë të arkës, përdorim korrekt dhe ruajtje, si dhe specifikat teknike dhe funksionale të kësaj pajisje. Gjithashtu ofron detaje për mënyrën e punës si dhe për aplikimet e mundshme tjera të kësaj pajisje.

SHIJOJENI PUNEN ME ARKEN FISKALE EN-35!

PARAMETRAT KRYESOR FUNKSIONAL DHE TEKNIK TE ARKES EN-35

Parametri	Komentet
Kapaciteti i bazes se artikujve	Deri 100000
Gjatesia e emrit te artikullit	Deri 24 karaktere Emri i programueshem ne tri gjuhe: Shqip, Serbisht dhe Anglisht
Llojet e barkodeve	EAN-13, EAN-8, UPC dhe barkodet nga label printeret e peshoreve
Shkallet (grupet) tatimore	Deri ne 5 grupe tatimore
Numri i operatoreve	Deri 30 (8 prej te cileve aktiv)
Nr. maks. i shitjeve ne nje kupon	Me shume se 118 shitje
Llojet e pagesave	-4 pagesa (paracaktuar: Te gatshme, qek,kartele ose kupon)
Modet e punes te PEF-it	- Regjistrimi - Raportimi - Raportet me pastrim - Programimi - Komunikimi me PC - Modi i servisit - Testi - Modi i EJ - Asistenca
Komunikimi direkt me PC	- Per programimin, leximin dhe raportine e DB se artikujve - Per konfigurimin e parametrave te arkës fiskale - Perdoret protokoli special I Datecs-it per komunikim
Bluetooth moduli	Opsional
Libri elektronik (EJ)	Po
Arkiva e kuponeve per qellime te arkivimit, te lexueshme nga PC	Deri 1000 kupona me deri 10 shitje per nje kupon
Memoria fiskale	Memorie qe nuk ka nevojë per furnizim per ruajtje te dhenave, 2000 raporte
Printeri termik	Tip MLT-288HS
Shpejtesia e printimit	12 rreshta/sekonde
Karakteret per rresht	42
Rrollne termike	- gjeresi 57 mm - trashesi nga 60 deri 72 µm - diametri i rrollnes deri 65 mm
Displej i operatorit Displej i klientit	-Grafik LCD, deri 4 rreshta dhe deri 22 karaktere per rresht -2 rreshta, deri 16 karaktere per rresht
Tastiera	33 taste
Furnizimi me rryme	Adapter - DC 9V/5A, input: 100-240V 50-60Hz
Bateria	Li-Ion 7.4V 2000mA/h
Ora /Kalendari	Punon deri 90 dite pa u lidhur ne furnizim
Temperatura e punes	Nga 0°C to +45°C
Dimenzionet	320/226/92mm
Pesha, kg	1,215kg (me gjithë rrollne)
Nderlidhja dhe pajisjet shtese	RS-232C - 2 cope., Ne modin Reg. mund te konfigurohet per pune me: Barkod, Peshore, displej te jashtem dhe lidhje me PC. 1-dalje per sirtar 

PAMJA KOMPLETE E ARKES



TASTIERA

▲	↑	C	7	8	9	ON	PY1	DP1
%-	↑	%+	4	5	6	P L U	PY2	DP2
VD	↓	PRC	1	2	3		TOTAL	DP3
BAR	*	STL	0	X	.			DP4

SHPAKETIMI

Pasi ta hjekni pajisjen nga paketa aty do te gjeni:

- Doracakun e perdorimit;
- Pasaporten-librezen e servisit te pajisjes.

*Vendoseni arken ne vend te pershtatshem aty ku edhe klienti edhe operatori i shohin displejet respektiv.
Mos e vendosni arken ne ambient me pluhur dhe ne veprim direkt te diellit si dhe afer burimit te nxehtesise me te madhe.*

KYÇJA/SHKYÇJA

Arka eshte e pajisur me nje adapter te rrjetit. Adapteri kycet ne furnizim ne rrjetin kryesor 100-240 V ~50-60Hz, ka dalje 9V/5A.

*Adapteri i arkës nuk duhet te kycet ne furnizim ne qarkun e njejte me pajisjet tjera qe kane ngarkese me te madhe siq jane: Frizhideret, nxemset, motored elektrik etj.
Ky adapter perdoret vetem per mbushjen e baterise.
Para fillimit te punes kontrolloni se a eshte e vendosur rrollna e letres termike.*

Arka kycet me shtypjen e tastit **ON**. Ne displej paraqitet menyja kryesore.

Arka del nga menyja kryesore <<Menyne kryesore>> me shtypjen e tastit **0**.

VENDOSJA E RROLLNES SE LETRES TERMIKE

- Hiqeni kapakun mbi rrollne te letres;
- Vendoseni rrollnen;
- Terhiqeni 5-10 cm jashte;
- Mbylleni kapakun duke e shtypur lehtesisht;

- Nese keni nevojë ta levizni rrollnen atehere shtypni keto taste  sa te ju duhen.

MODET E PUNES

Arka mundeson disa mode te punes, te cilet lejojne qasje te lehte ne te gjithë parametrat dhe ndryshimin eventual te tyre, shtypjen e raporteve, komunikimin me PC dhe shitja me tastiere. Menyte e ndryshme kane pershkrime specifike dhe gabimi eventual nga operaori shkakton shfaqjen e nje mesazhi te gabimit.

Menyja kryesore	
1) Shitja	
2) X raportet	

Menyja kryesore ofron qasje ne keto mode te punes:

Modi N	Pershkrimi	Modi N	Pershkrimi
1	Shitja	6	Servisi
2	X raportet	7	Testet e kontrollit
3	Z raportet	8	Modi I EJ
4	Programimi i parametrave te arkes	9	Asistenca
5	Lidhja me PC	0	OFF- Shkycja e Arkes.

Zgjedhja e nje modi te punes

Secili mod mund te jete i qas'shem ne kete menyre:

-me nje tast nga tastiera

-me ndihmen e ketyre tasteve  dhe  duke perzgjedhur modin me shtypjen e tastit .

Me tastin  mund te dilni nga secili mod dhe te ktheheni ne menyne paraprake.

Çasja ne mode

Operatorët kane privilegje te ndryshme ne casje ne modet e punes. Privilegjet e casjes se operatorëve jane:

- Operatorët 1..23 (arkatar) kane casje vetem ne modin 1;
- Operatorët 24, 25 kane casje ne modin 1 dhe 2;
- Operatorët 26, 27 kane casje ne modet 1, 2 dhe 3;
- Operatorët 28, 29, 30 (menaxheret) kane casje ne modet 1, 2, 3 dhe 4;
- Te gjithë operatorët kane casje ne modet **7 (testet)**, **8 (EJ modi)**, **9 (Asistenca)** dhe **5 (Komunikimi me PC)**.

Pas shtypjes se tastit per perzgjedhjen e modit, nese modi kerkon ndonje password ne displej do te shfaqet mesazhi per futjen e passwordit te operaorit. Per tu kycur ne kete mod operatori duhet te shenoj passwordin e vet dhe

te shtyp tastin .

Ndryshimi i gjuhes

Ndryshimi i gjuhes se mesazheve mund te behet me shtypjen e tastit  .
Gjuha mund te nderrohet prej ciles do meny.

ZGJIDH
1=Shqip, 2=Serbisht
3=Anglisht, C=Anullo

MODI I PROGRAMIMIT

Nese arka e juaj tashme eshte programuar nga nje teknik i autorizuar, atehere mos u ndalni shume ne kete kapitull dhe kalo ne kapitullin MODI R- "REGJISTRIMI".

Modi i "PROGRAMIMIT" lejon programimin e parametrave kryesor te grupuara sipas menyres se pedorimit te tyre ne kete pajisje. Cdo parameter eshte i cas'shem perms menyve te ndryshme. Parametrat mund te ndryshohen ne modin e programimit pasi qe vlera e tyre te shfaqet ne displej.

Ne kete menyre mund te caseni ne modin " PROGRAMIMI":

- Kyceni arken, Ne displej shfaqet menyja kryesore:

- Shtyp tastin  .

- Shenone passwordin (paracaktuar-30).

- Ne displej shfaqet menyja. Zgjedhni parametrat qe doni ti ndryshoni:

Menyja kryesore
1)Shitja
Sheno Pasvordin:

<<Programimi>>
1)Artikujt

Tasti	Parametrat	Tasti	Parametrat
1	Programimi i artikujve	3	Programimi i pagesave
2	Programimi i operateve	4	Programimi i konfigurimit

- Vlerat e parametrave ndryshojne duke perdorur funksionet e tasteve ne modin e Programimit.

Funksionet e tasteve ne modin "PROGRAMIMI"

Secili parameter ka fushat te cilat definojne karakteristikat e atij parametri. Disa nga parametrat kane me shume se nje fusha. P.sh. artikujt kane deri 100000 fusha, nr maksimal i artikujve te programueshem, secili nga ta ka per fusha te ndryshme edhe emer, cmim dhe TVSH grup te ndryshem.

Gjate programimit te artikujve per shitje, operatoret, opsione te pagesave, valuta, funksionet e tasteve, zbritje apo ngritje, operatori se pari fut numrin e shenimit te cilin deshiron ta modifikoj. P.sh. nese jeni duke programuar:

- artikujt – separi e perzgjedh numrin e produktit (numri nga 1 deri 100000);

- operateret – se pari e zgjedh numrin e operatorit (nga 1 ne 30);

Numri i shenimit mund te zgjedhet me njerren nga keto menyra:

- Duke e theksuar fushen qe i korrespondon numrit te shenimit, duke futur nje numer;

- Duke theksuar fushen qe i korrespondon numrit te shenimit dhe duke rritur/zvogeluar vleren duke perdorur tastet

 /  ;

- Me shtypjen e tasteve  /  (Kjo do te na sjellte neper shenimet qe tashme jane regjistruar).

Pas kycjes ne njerren nga menyte e programimit, arka shfaq nje set te fushave qe mund te ndryshohen ne ate meny (nese ka shenime te ndryshme ne ate meny atehere shenimi i pare perzgjedhet automatikisht). Per te ndryshuar vleren ne cilen do nga fushat, operatori mund ti perdore tastet  /  per te rritur/zvogeluar vleren

apo te shenoj-fut vleren nga tastiera. Duke shtypur tastin  theksohet fusha e radhes e programueshme. Per ti

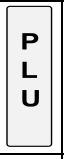
ruajtur vlerat e modifikuara, operatori duhet te kaloj neper te gjitha fushat per ate shenim dhe te shtyp tastin  per

ti ruajtur te dhenat apo te heq dore duke shtypur tastin .

Per cdo rast nje shenim me vlerat e ndryshuara do te shtypet ashtu qe operatori te vendos se a ti mbaj apo ti anuloi ndryshimet per ate shenim. Per fushat ne te cilat vlerat e lejuara jane "Po" ose "Jo", operatori mund te shenoj "1" ose "0" ku "1" nenkupton Po ndersa "0" nenkupton Jo, apo te levize neper vlerat e mundshme duke perdorur tastet "shigjeta".

Fushat e simboleve dhe shifrave mund të ndryshohen. Kur të programoni fushat me shifra është e mundur të futni vetëm shifrat në një brez të definuar nga parametri. Kur të editoni fushat me vlera të simboleve të gjitha simbolet që arka i përkahe mund të shenohen-shkronja dhe shifra.

Funksionet e tasteve në modin e programimit të fushes së simboleve:

	Kalon në simbolin e radhës		Rikthehet në simb. paraprak		Fut vlerën e parametrin dhe kalon në fushën tjetër
	E fshin simbolin në anën e djathtë të treguesit		Fshinë përmb. e fushës		E fshin simbolin majtas nga treguesi
	Leviz në fund të fushës		Leviz në fillim të fushës		
	Perzgjedhja e shifrave		Perzgjedhja e alfabetëve		Kalon nga shkronja e vogla në shkronja të mëdha.

Karakteret "^^" supozohet si karakter i servisit gjatë printimit. Gjatë programimit të tekstit, karakteri pas simbolit "^^" printohet në **BOLD** dhe karakteri i parë "^^" nuk printohet.

Kur ndryshojmë një fushë të simboleve, simbolet zgjedhen duke e shtypur në mënyrë vazhdueshme tastin dhe nëse nuk e shtyp tastin për një kohë të caktuar kjo do të shkaktojë që kursori të levizë automatikisht në pozicionin e ardhshëm në displej. (kjo është bërë në mënyrë të ngajshme sikur kur të editohet teksti në telefonin mobil).

Per shembull - Shkronja "R" është shfaqur në tastin , pozita 3. Për të futur-shënuar shkronjen "R" duhet shtypur tastin  tri herë radhazi..

Pershkrimi i parametrave

Parametrat e artikujve

Arka mund të memorizojë deri 100000 artikuj secili nga ta i përmbanë keto fusha:

Nr. Fushes	Pershkrimi	Brezi	Komenti
1	Kodi i artikullit	Deri 6 shifra	Kodi i nomenklatures së artikullit
2	Barkodi	Deri 15 shifra	Paracaktuar: 0
3	Barkodi (I dyti)	Deri 15 shifra	Paracaktuar: 0
4	Emri në Shqip	Deri 24 karaktere	Paracaktuar: intervali
5	Emri në Serbisht	Deri 24 karaktere	Paracaktuar: intervali
6	Emri në Anglisht	Deri 24 karaktere	Paracaktuar: intervali
7	Shkalla-grupi TVSH	1÷5	Paracaktuar: 1
8	Cmimi	Deri 9 shifra	Paracaktuar: 0.00
9	Lloji i cmimit	0÷2	Shitja është e mundur: 0: Vetëm me cmimin e programuar 1: Me cmimin e programuar ose të lirë 2: Me cmim me të ulte apo të barabartë me atë të programuar
10	Grupi i artikujve	1÷9	E paracaktuar: 1

Cmimi i artikullit mund të ndryshohet kurdo. Emri i artikullit dhe grupi i TVSH-së nuk mund të ndryshohen para se të bëhet Z-raporti. Pas Z-raportit të gjithë parametrat e artikujve mund të ndryshohen.

Shembull për programimin e artikullit nr.5 "Buka" dhe cmimi 10

-Me shtypjen e tastit  nga <<Menyja Kryesore>> futeni në modin e Programimit

Menyja kryesore
1) Shitja

- Futni pasvordin (i paracaktuar-30) dhe konfirmojë me tastin .

- Shtyp tastin  për të zgjedhur "Te programosh artikullin";

<< Programimi >>
1) Artikujt
2) Operatore

-Shtyp **5** dhe **TOTAL**;

Kodi art.: 5

-Shtyp **TOTAL** per te kaluar ne fushen tjeter;

-Nese deshironi te punoni me barkod mund ta shenoni te njejtin nga tastiera apo ta lexoni me barkod skener;

Barcodi 1: 0

-Shtyp **TOTAL** per te kaluar ne fushen e rradhes;

-Nese deshironi te punoni me barkodin 2 mund ta shenoni te njejtin nga tastiera apo ta lexoni me skener;

-Shtyp **TOTAL** per te kaluar ne fushen tjeter;

-Sheno emrin e artikullit ne Shqip "Buka" duke perdorur keto taste:

8 **8**

- tasti "B"

-zgjedh shkronjat e vogla

2 **2**

- shkronja "u"

5 **5**

- shkronja "k"

8

- shkronja "a"

* ARTIKULL I RI *
Emri ne Shqip:
Buka

Nese ne displej e shihni emertimin Buka ateherë është programuar emri i sakte. Nese ka ndonje gabim ateherë kthehu te gabimi me tastin **%-** dhe permireso gabimin.

-Emri i artikullit ne gjuhen serbe "Hljeb" behet me perdorimin e ketyre tasteve:

4 **4**

- shkronja "H"

-zgjedh shkronjat e vogla

5 **5** **5**

- shkronja "l"

5

- shkronja "j"

9 **9**

- shkronja "e"

8 **8**

- shkronja "b"

Nese ne displej e shihni emertimin "HLJEB" – ateherë është programuar emri i sakte. Nese ka ndonje gabim ateherë kthehu te gabimi me tastin **%-** dhe permireso gabimin

Emri ne Serbisht:
Hljeb

-Sheno emrin ne gjuhen Angleze "Bread" duke perdorur keto taste:

8 **8**

- shkronja "B"

- zgjedh shkronjat e vogla

1 **1**

- shkronja "r"

9 **9**

- shkronja "e"

8

- shkronja "a"

9

- shkronja "d"

Nese ne displej e shihni emertimin "Bread", ateherë është programuar emri i sakte. Nese ka ndonje gabim ateherë kthehu te gabimi me tastin **%-** dhe permireso gabimin.

Emri ne Anglisht:
Bread

-Shtyp tastin **TOTAL** per te konfirmuar dhe qe te kaloni ne fushen tjeter;

-Sheno nr nga 1 deri 5 per grupin e TVSH **TOTAL**;

TVSH:
PERJASHTUAR A

- Shtyp **1** **0** **TOTAL**;
- Sheno shifrat nga 0 deri 2 per llojin e cmimit dhe tastin **TOTAL**;
- Sheno shifrat nga 1 deri 9 per grupet e artikujve dhe tastin **TOTAL**;
- shtyp **TOTAL** per te ruajtur te dhenat e futura.
- | | |
|--|-------|
| Cmimi: | 10.00 |
| Lloj i Cm.: | 1 |
| Gr. Artik.: | 1 |
| Ruaj te dhenat?
Ruaj (TL) Anulo (C) | |

Arka e shtyp kuponin:

```

Line 6 x 42 chars
Numri Fiskal: 1234567890123
Numri i TVSH: 112233445566778

-----
ARTIKULLI
PROGRAMIMI
-----
Kodj art.: 5
Barkodi 1: 0
Barkodi 2: 0
Emri ne Shqip: Buka
Emri ne Serbisht: Hije
Emri ne Anglisht: Bread
TVSH: PERJASHTUAR A
Cmimi: 10.00
Lloj i Cm.: 1
Gr. Artik.: 1
-----

EJ NR. 1 DOK. NR. 00000062
DATA 19-02-2014 ORA 17:43:13
Numri Serik: GK13300001
KUPON JO FISKAL
    
```

Operatoret

Ndryshimi i emrit dhe passwordit te operatorit mund te behet vetem pas Z-raportit.

Nr. Fushes	Emri i parametrit	Brezi	Pershkrimi
1	Nr. i operatorit	1-30	
2	Emri i operatorit	Deri 10 simbole	Paracaktuar: OPERATORxx (xx-nr. operatorit)
3	Passwordi i operatorit	Deri 8 shifra	Paracaktuar: perputhet me nr. e operatorit.

Shembull per programimin e emrit te operatorit me numrin 10

- Hyni ne modin e PROGRAMIMIT duke shtypur tastin **4** nga <<Menyja Kryesore>>
- Sheno passwordin (paracaktuar-30) dhe konfirmo me tastin **TOTAL**.
- Shyp tastin **2** per te zgjedhur "Programimin e operatoreve";
- Shtyp **1** **0** dhe **TOTAL** (numri mund te zgjedhet me ndihmen e tasteve **↑** / **↓**);
- Shtyp **TOTAL** per te kaluar ne fushen e radhes;
- Sheno emrin e operatorit "John" duke perdorur keto taste:
- C** - Fshije emrin e operatorit aktual
 - 5** - Sheno shkronje "J"
 - *** - Zgjedh shkronjat e vogla

6 6 6 - sheno shkronjen "o"
 4 4 - shkronjen "h"
 6 6 - shkronjen "n"

Nese ne displej paraqitet "John" – atehere eshte programuar emri i sakte. Nese keni ndonje gabim atehere kthehuni te gabimi duke perdorur tastin  dhe shenoni shkronjen perseri.

Operatori
 Numer:10
 Emri:
 John

- Shtyp  per te konfirmuar dhe per te kaluar ne fushen e radhes;
- Nese deshironi te ndryshoni paracaktuar pasvordin dhe te shenoni pasvordin e ri;

- Shtyp  per te kaluar ne fushen e radhes;

Operatori
 Numer:10
 Pasvordi:
 10

- Shtyp  per ti ruajtur shenimet e futura.

Arka do te printoj kuponin:

Line b x 42 Units
 Numri Fiskal: 1234567890123
 Numri i TVSH: 112233445566778

**OPERATORET
 PROGRAMIMI**

Numer: 10
 Emri: John
 Pasvordi: 10

EJ NR. 1 DOK.NR. 00000067
 DATA 20-02-2014 ORA 10:08:09
 Numri Serik: GK13300001

KUPON JO FISKAL

Emertimet e llojeve te pagesave

Arka mund te punoj me tri lloje te pagesave. Emertimet e pagesave nuk mund te ndryshohen.

Fusha	Pershkrimi	Brezi	Komenti
1	Emri i pageses 1 ne Shqip	Deri 10 simbole	Paracaktuar: QEK
2	Emri i pageses 2 ne Shqip	Deri 10 simbole	Paracaktuar: KARTELE
3	Emri i pageses 3 ne Shqip	Deri 10 simbole	Paracaktuar: KUPON
4	Emri i pageses 1 ne Serb.	Deri 10 simbole	Paracaktuar: ĆEK
5	Emri i pageses 2 ne Serb.	Deri 10 simbole	Paracaktuar: KARTA
6	Emri i pageses 3 ne Serb.	Deri 10 simbole	Paracaktuar: KUPON
7	Emri i pageses 1 ne Anglisht	Deri 10 simbole	Paracaktuar: CHECK
8	Emri i pageses 2 ne Anglisht	Deri 10 simbole	Paracaktuar: CARD
9	Emri i pageses 3 ne Anglisht	Deri 10 simbole	Paracaktuar: COUPON

Konfigurimi
Parametrat e arkës

Fusha	Pershkrimi	Vlera	Paracaktuar
1	Nr. logjik i arkës në dyqan	1÷99	1
2	Puna pa pasvord (ndryshimi në këtë fushë bëhet vetëm pas Z-raportit.)	PO,JO	JO
3	Koha e shkycjes automatike	0÷15	2 (0: nuk ka auto off)
4	Drita e prapavijes së ekranit	0÷5	1 (0: nuk ka)
5	Pastro qarkullimin e artikujve pas Z-raportit	PO,JO	JO
6	Kontrolli i stokut	PO,JO	JO
7	Hapja e sirtarit	PO,JO	PO: e hap sirtarin kur bëhet pagesa; JO: nuk e hap sirtarin; E paracaktuar: PO
8	Gjuha	Shqip, Serbisht ose Anglisht	Shqip

Parametrat e kuponit

Fusha	Pershkrimi	Vlera	Paracaktuar
1	Kontrasti i printimit	0÷20	10
2	Printo numrimin e artikujve	PO,JO	JO
3	Printo llogon e klientit	PO,JO	JO

Parametrat e tasteve “shortcuts”

Per ti zgjedhur shpejte artikujt, ju mund te perdorni tastet **DP1**, **DP2**, **DP3** dhe **DP4** nga tastiera e arkës. Fusha e 2 e programimit do te inicioje shitjen e nje artikulli me numrin perkates te programuar.

Fusha	Pershkrimi	Brezi	Komenti
1	Numri i tastit	1 ÷ 6	Vlerat 1 deri 4 i korrespondojne shtypjes se DP1 , DP2 , DP3 dhe DP4 . Vlerat nga 5 deri 8 korrespondojne me shtypjen e tasteve. ↑ DP1 , ↑ DP2 , ↑ DP3 dhe ↑ DP4 .
2	Nr. i artikullit	Deri 6 shifra	Paracaktuar: numri i rreshtit 1-8

Parametrat e tasteve <-%> dhe <+%>.

Pasi te perzgjedhni parametrin, Arka ofron mundesine e ndryshimit te parametrin te tastit **%+**.
Me shtypjen e tasteve **↑** ose **↓**, mund te zgjedhet se cili parameter i tastit **%-** do te ndryshoj.

Secili tast i ka dy fusha:

Nr	Pershkrimi	Vlera	Komenti
1	Puna me tastet	Ngritje % (Zbritje) ose JO	Ngritje % (Zbritje) – te dy tastet jane aktiv
2	Vlera e programuar	0.00% deri 99.99%	Paracaktuar: 0.00

Komunikimi Periferik

Pasi ta selektoni menyne, ju duhet te specifikoni se ne cilin COM port do ti nderroni parametrat-COM1 or COM 2:



Pasi te perzgjedhni COM-portin ju mund te vendosni parametrat e meposhtem:

Nr	Pershkrimi	Vlera	Paracaktuar
1	Tipi i pajisjes se lidhur me Com port	JO : nuk eshte e lidhur Skener: lidhur me barkod skener Peshore : lidhur me peshore Displej : lidhur me displej te jashtem	JO
2	Shpejtesia e komunikimit	1200 bps; 2400 bps; 4800 bps; 9600 bps; 14400 bps; 19200 bps; 38400 bps; 56000 bps; 57600 bps; 115200bps;	1200 bps
3	Protokolli i komunikimit me peshore	DATECS; CAS, DIBAL, DIGI; ATLAS.	Datecs * kjo fushe eshte valide vetem nese fusha 1 e ka vleren "Scale".

Kur te lidhni peshoren me Arke, fusha 2 duhet te vendoset me shpejtesine e njejte te komunikimit sikurse peshorja.(Per peshoret DATECS zgjidhni fushen 2 = 4800).

Lidhja me PC

Ky parameter mundeson komunikimin dhe shpejtesine e komunikimit me PC.

Numri i COM portit ndryshon me shtypjen e tasteve / , ose paraqet nje numer nga 0 deri 2 qe mund te kete kuptimet e meposhtme:

0 – nuk ka komunikim me PC; 1 – eshte lidhur me COM 1, 2 – eshte lidhur me COM 2;

Pasi te vendosni komunikimin (perzgjedh 'Number COM'=COM1) ju duhet te zgjedhni shpejtesine e komunikimit. Shpejtesia e komunikimit mund te ndryshoj duke shtypur tastet / ose nese paraqitni numrat nga 0-9 per te cilet:

0=1200 bps; 1=2400 bps; 2=4800 bps; 3=9600 bps; 4=14400 bps;
5=19200 bps; 6=38400 bps; 7=56000 bps; 8=57600 bps; 9=115200bps;

Shpejtesia e paracaktuar eshte 115200 bps.

Bluetooth

Kjo pjese e menyse eshte e rezervuar ne rastet kur ky modul nuk eshte i instaluar ne arke.

Nr.	Pershkrimi	Komenti
1	Kycur/Shkycur	Ky opsion e kyc ose e shkyc moduln bluetooth
2	Hjeki ciftezimet	I hjek pajisjet paraprakisht te ciftezuara (deri 8 lidhje-ciftezime ruhen).
3	Cifto PC	Pasi qe te konfirmohet ciftezimi, Arka e ndryshon shpejtesine e komunikimit ne COM1 automatikisht ne ate te nevojshme per Bluetooth komunikimin (115200 bps, vlera e fushes eshte e barabarte me 9).
4	Cifto skenerin	Punon me barkod skenerin mobil te cilin e furnizon Datecs-i.

Nuk rekomandohet: komunikimi i njëkohshëm me ane te Bluetooth modulit dhe një kablo të lidhur në COM1.

MODI R – REGJISTRIMI

1. Per tu futur ne modin e Regjistrimit, shtyp tastin **1** nga <<Menyja Kryesore >>.
2. Ne displej paraqitet kursori per te shenuar pasvordin.

3. Sheno pasvordin (pasvordi i paracaktuar eshte numri nga 1-30) dhe shtyp **TOTAL**.

Shitjet

Funksionet e tasteve ne modin “REGJISTRIMI”

Tasti	Funksioni
DP1 DP2 DP3 DP4 ose DP1 DP2 DP3 DP4	Lejon qasje direkte te artikujt te ruajtur ne Parametrat e shortcut keys per artikujt (rreshti 1÷8) Per udhezime ju lutem shikoni “Pershkrimin e parametrave”-kapitulli. 4.3. Tastet e selektuara shpiejne ne akumulimin e qarkullimit ne kuponin e klientit dhe ne artikullin respektiv. Me tastet: - nr. i art. te shitur i futur ne rreshtin 1 te tabelës se pershkruar ne 4.3; - nr. i art. te shitur i futur ne rreshtin 2 te tabelës se pershkruar ne 4.3; - nr. i art. te shitur i futur ne rreshtin 3 te tabelës se pershkruar ne 4.3; - nr. i art. te shitur i futur ne rreshtin 4 te tabelës se pershkruar ne 4.3; - nr. i art. te shitur i futur ne rreshtin 5 te tabelës se pershkruar ne 4.3; - nr. i art. te shitur i futur ne rreshtin 6 te tabelës se pershkruar ne 4.3; - nr. i art. te shitur i futur ne rreshtin 7 te tabelës se pershkruar ne 4.3; - nr. i art. te shitur i futur ne rreshtin 8 te tabelës se pershkruar ne 4.3.
PLU	E percakton qe numri i futur paraprakisht eshte kodi i nje artikulli. Shkakton akumulimin e qarkullimit te artikullit te selektuar ne kuponin e klientit. Nese futet kodi i artikullit, shifrat dhjetore dhe numrat pas tij do te injorohen dhe vlera e future do te konsiderohet si vlere e plote-intexher. INese njeri nga parametrat e artikullit eshte gabim, ne displej shfaqet nje “mesazh gabimi”: "Kodi i artik. Nuk ekziston"; “Nuk ka cmim”; Nese tasti preket perseri dhe nuk shenohet kod i artikullit, atehere do te perseritet shitja e fundit.
PLU	E selekton modin “Kerkim inventari”. Ky mod mundeson kerkimin sipas numrit te artikullit dhe ta shese ate. (Per pershkrim me te detajuar shiko: “RASTET SPECIFIKE TE PUNES NE ‘MODIN E REGJISTRIMIT”)
VD	Anulon shitjen paraprake
VD	Me shtypjen e ketij tasti e anulon shitjen e cila nuk eshte shitja e fundit (Anulim i thelle), ose anulo te gjitha shitjet ne kupon. After pressing keys ECR offers the following choices: ZGJIDH Kthim i artikullit:VD Anuloje cdo gje:SHIFT+VD -Anulim i thelle (me tastin). Rishkruaj parametrat e shitjes. Ky operacion nuk mund te performohet, nese parametrat e shitjes nuk jane te njejte me parametrat e shitjes qe do te anulohet. Operatori duhet te shenoj-fus parametrat e njejte me at ate printuar ne kupon ne rreshtin te cilin ai deshiron ta anuloj. Nese ka ngritje/zbritje te bera ne kete artikull, ato gjithashtu do te anulohen se bashku me anulimin e shitjes. -Anulo cdo gje (me tastet) TOTAL Pasi te zgjedhni kete veprim, Arka ju pyet per konfirmim. Me tastin konfirmohet veprimi.
PRC	-Tregon se vlera e shenuar-futur eshte Cmimi.

	Ky tast perdoret per shitjen e artikullit me cmim te ndryshem. Se pari fute cmimin, pastaj shtype tastin. Pas kesaj sheno kodin e artikullit. Nje shitje e tille eshte e mundur vetem nese parametri “vlere e tipit” eshte e programuar me vleren 1 ose 2.
X	-Tregon qe vlere e future eshte sasia -Nese arka punon me peshore, shtypja e ketij tasti para se te jepet vlere do te shkaktoj pranimin e sasise nga peshorja.
BAR	Zgjedh nje artikull nepermjet barkodit te tij. Sheno barkodin e artikullit dhe shtypi tastet per shitjen e ketij artikulli.
C	I anulon te gjitha shifrat e futura para se te shtypet nje tast funksional. I anulon cdo gabim te shkaktuar me shtypjen e tastin funksional.
STL	Tregon nentotalin. Pasi te shtypet ky tast Nentotali do te shfaqet dhe shtypet.
TOTAL	E perfundon llogarine e klientit dhe tregon qe pagesa eshte bere me kesh. Nese para se te shtypet tasti vlere e dhene nga klienti eshte futur, shuma totale dhe kusuri do te printohen – nese klienti ka dhene me shume para te gatshme se sa ka borxh. Ne rastin kur vlere e dhene nga klienti eshte me e vogel ateherë ekzekutohet pagese e pjesshme.
↑ TOTAL	E hap sirtarin pasi te mbyllet kuponi
PY1	Ky tast perdoret per pagesat “QEK”, “KARTELE” ose “KUPON” Separi sheno shumen. Shtype tastin PY1. Zgjidh men. e pag.: QEK
	Me tastet ↑ / ↓ zgjedhet pagesa dhe shtypet TOTAL. Pasi te behet perzgjedhja, realizohet pagesa. Gjithashtu lejohet pagese ate perziera. Pas kesaj ne displej paraqitet vlere e dhene dhe menyra e pageses se perzgjedhur. Kuponi mund te mbyllet edhe me menytrat tjera te pageses.
PY2	Printon nje kopje te kuponit. Per te bere kete, tastet duhet te shtypen menjehere pasi te jete shtypur kuponi. Vetem nje kopje mund te printohet.
%+	Ngritjet ne perqindje Shtypja e ketij tasti do te shkaktoj shtimin e perqindjes ne vleren e shites se fundit, nese shtypet tasti STL paraprakisht – do te shtoj kete vlere te perqindjes ne nentotal. Vlere e perqindjes se ngritjes mund te jete ne brezin nga 00.00 deri 100.00.
↑ %+	Vlere e ngritjes-per nje artikull ose ne nentotal E shton ngritjen ne vleren e shitjes se fundit ose nese shtypet paraprakisht tasti STL shton vleren e ngritjes ne nentotal.
%-	Zbritjet ne perqindje Shtypja e ketij tasti do te shkaktoj zbritje ne perqindje nga vlere e shitjes se fundit, ose nese shtypet paraprakisht tasti STL do te zbres zbritjen ne perqindje nga nentotali. Kjo vlere ne perqindje mund te jete ne brezin nga 00.00 deri 100.00.
↑ %-	Zbritjet ne vlere Zbret nje vlere nga vlere e shitjes se artikullit te fundit ose nese tasti STL shtypet paraprakisht-zvogelon vleren e zbritur nga nentotali.
↑ / ↓	I tregon te gjitha shitjet ne displej ne nje kupon te hapur. Shtyp tastet ↑ / ↓ per i pare te gjitha artikujt nga kuponi. Ky mod lejon: - Te tregoj te gjitha detajet e nje shitje: sasine e shitur, emrin e artikullit, cmimin njesi, vleren totale dhe ngritjen/zbritjen nga shitja nese eshte bere nje e tille. (Pasi te zgjidhni shitjen shtypni TOTAL) -Per te anuluar shitjen e bere, shtyp tastin VD. Per te dal nga ky mod shtyp C.

Shitjet nuk mund te ekzekutohen kur:

- Nese nje nga sherbimet e arkës eshte mbingarkuar. Puna mund te vazhdoj vetem pas Z-raportit.
- Nese shuma e sasise dhe cmimi eshte me i madh se 14 shifra, ateherë llogaritja nuk ekzekutohet dhe paraqitet nje mesazh gabimi.

-Nese tashme jane te rexhistruar 8 operatore (nje nga te cilet eshte operatori 30) dhe provohet te behet rexhistrimi i operatorit te 9-te.

Pranuar ne (Shtuar ne)

- shtyp **1** nga <<Menyja kryesore >>;
- ne displej paraqitet kursori per te shtypur pasvordin;
- fute pasvordin (I paracaktuar eshte nga 1 ne 30) dhe shtyp **TOTAL**;
- sheno shume e "shtuar ne"
- shtyp **%+**;

Paguar nga

- shtyp **1** nga <<Menyja kryesore >>;
- ne displej paraqitet kursori per te shenuar pasvordin;
- sheno-fute pasvordin (pasvordi i paracaktuar eshte nga 1 ne 30) dhe shtyp **TOTAL**;
- sheno shumen "Paguar nga"
- shtyp **%=**;

Rastet e punes specifike ne modin 'REGJISTRIMI'

Duke perdorur "barkodin" e artikullit

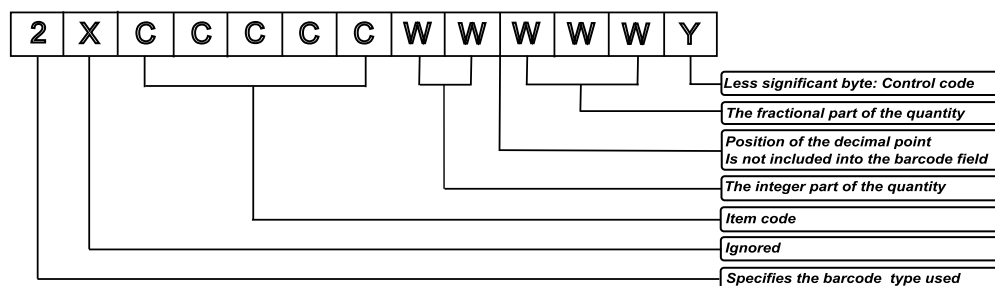
Parametri "Barkod" i nje artikulli mund te perdoret per:

- Skeno barkodin e artikullit me barkod skener ashtu qe ta shisni te njejtin.
- Futja e numrit te barkodit nga tastier. Shenoni nr e barkodit nga tastier. Sheno nr. e barkodit te nje artikulli

dhe shtypni tastin **BAR** per te shitur artikullin.

-Perdorimi i barkodeve te printuara nga peshorja. Barkodet e tilla mund te perdoren ne menytrat e pershkruara me poshte.

Barcode format when into barcode are specified the item code and quantity/weight:



Modi "KERKIM" i artikullit

Ky mod lejon printimin e te dhenave te artikullit.

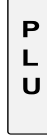
Per tu futur ne modin "KERKO", sheno nr. e artikullit dhe shtyp tastet **↑** **PLU**.

Nese nuk futet asnje nr. i artikullit ateherë parametrat e artikullit te pare te programuar do te paraqiten ne

displej. Per te ndryshuar nr e nje artikulli perdorni tastet **↑** / **↓** per te kerkuar artikullin me nr rendor me te larte/ulet ose skenone barkodin me barkod skener.

Jane dy menyra per te dale nga modet e pershkrhuara me larte:

-shtyp tastin  per te dal nga modi pa shitur asnje artikull.

- shtyp tastin  dy here per te dal nga modi dhe per te shitur artikullin.

MODI X – RAPORTET E ARKES

Ky mod mundeson printimin e raporteve pa fshirje. Ne kete mod qaseni ne kete menyre:

- Nga << Menyja kryesore>> shtypni tastin .
- Ne displej shfaqet kursori per te shenuar pasvordin e operatorit.
- Shenoje pasvordin (ky mod mundesohet vetem per operatoret me numrat 24-30



per te cilet pasvordi i paracaktuar eshte nga 24-30) dhe shtyp .

- Raportet qe mund te printohen paraqiten ne displej:

Per te zgjedhur dhe selektuar raportin perdorni tastet  /  dhe konfirmoni me .

Llojet e X raportit

Ditor X

Qe perfshine:

- Qarkullimin te ndare sipas shitjeve, ngritjeve dhe zbritjeve;
- Qarkullimin te ndare sipas metodave te pageses, qarkullimin sipas anuluar/korrektuar;
- Vlerat 'Paguara-nga' dhe /'Pranuar-ne';
- Qarkullimi, "Shuma neto" dhe TVSH per secilin grup te TVSH-se;
- Numruesit e ngjarjeve.

Raporti i qarkullimit sipas operateve

Ky raport mund te ekzekutohet per te gjithë operatorët () dhe () per vetem nje operator. Ky raport perfshine:

- qarkullimet e ndara sipas shitjeve, ngritjeve dhe zbritjeve;
- qarkullimet e ndara sipas metodave te pagesave;
- qarkullimet nga veprimet e 'anulimet'/'korrektimet';
- vlerat e 'Paguara-nga' dhe /'Pranuar-ne".

Raporti i qarkullimit sipas artikujve

Permbane te dhena per artikuj me qarkullim te akumuluar.

Raporti mund te ekzekutohet per te gjithë artikujt () dhe me () per nje brez te artikujve. E perzgjedhni artikullin e pare dhe te fundit per nje brez te caktuar. Per secilin artikull printohet:

- Kodi dhe emri i artikullit;
- Sasia e shitur;
- Qarkullimi sipas artikullit.

Raport i stokut sipas artikujve

Permbane te dhena per per artikujt qe kan stok te akumuluar.

Raporti mund te ekzekutohet per te gjithë artikujt () dhe me () per nje brez te caktuar te artikujve. E perzgjedhni artikullin e pare dhe te fundit per nje brez te caktuar. Per secilin artikull printohet:

- Kodi dhe emri i artikullit;
- Sasia e stokut.

Raporti mund të ekzekutohet për të gjithë artikujt (**1**) dhe me (**2**) për një brez të caktuar të artikujve. E perzgjedhni artikullin e pare dhe te fundit për një brez të caktuar. Për secilin artikull printohet:

- Kodi dhe emri i artikullit (në Shqip, Serbisht dhe Anglisht).
- Barkod 1, barkod 2, grupi artikujve, cmimi dhe lloji i cmimit.

Raportimi i parametrave të programuar të artikujve

Kontroll të stokut

Menyja lejon:

- vendosjen e sasive të reja të stokut
- shtimin e sasive në stokun ekzistues

Printimi i grupeve të artikujve

Raporti sipas oreve

Për çdo periode prej 1 ore, në të cilin interval ka qarkullim mund të printohet nr. i shitjeve dhe qarkullimi.

MODI Z – RAPORTET E ARKES

Në këtë mod mund të qasemi:

- Nga << Menyja kryesore >> shtypni tastin **3**.
- Në displej shfaqet kursori ku duhet të shënojmë pasvordin e operatorit:

- Sheno pasvordin (i paracaktuar është pasvordi 26-30) dhe shtyp **TOTAL**.
- Në displej paraqiten raportet që mund të shtypen:

- Për të zgjedhur raportin i përdore tastet **↑** / **↓** dhe konfirmon me **TOTAL**.

<< Z reportet >>
1) Ditor Z
2) Operatore

Llojet e Z raporteve

Ditor Z

Pas printimit të gjithë regjistrat pastrohen automatikisht:

- qarkullimet e ndara sipas shitjeve, ngritjeve dhe zbritjeve;
- qarkullimet e ndara sipas menyrave të pagesës;
- qarkullimet nga veprimet e anulimet/korrektimet;
- sasitë e 'Paguara nga' / 'Shtuar në'.

Pasi të printohet raporti shënimet ruhen në një bllok të memories fiskale dhe regjistrat fshihen automatikisht. Nëse në modin "Programimi" është zgjedhur fshirja e artikujve pasi të printohet raporti fiskal ditor qarkullimi i artikujve nuk fshihet.

Gjate Z raportit arka e transmeton raportin në serverin e ATK-se. Nëse edhe pas 10 tentimeve nuk ka sukses transmetimi atëherë arka bllokohet.

Javor periodik

Raporti i qarkullimit sipas operatoreve

Ky raport mund të ekzekutohet për të gjithë operatorët (me tastin **2**) apo vetëm për një operator (me tastin **1**). Informatat e mëposhtme do të printohen dhe pastaj do të fshihen nga memoria operative:

- Qarkullimet e ndara sipas shitjeve, ngritjet dhe zbritjet;
- Qarkullimet të ndara sipas menyres së pagesave;;
- Qarkullimet nga anulimet/korrektimet;
- Vlerat e 'Terhequr nga' / 'Shtuara në'.

Raporti i qarkullimit sipas artikujve

Permbane te dhena per artikujt per te cilet ka pas qarkullim te akumuluar.

Raporti mund te ekzekutohet per te gjithë artikujt me (tastin **1**) ose per nje brez te caktuar te artikujve me (tastin **2**). Perzgjedhni artikullin e pare dhe te fundit te ketij brezi. Per secilin artikull do te printohen:

- Kodi i artikullit;
- Emri;
- Sasia e shitur;
- Qarkullimi.

Raportet periodike

Keto jane raporte nga memoria fiskale.

1. Transmeto te paderguarit
2. Transmeto ne server
3. Printo
4. Printo permbledhjen

Peridha mund te caktohet ne keto menyra:

- Sipas muajit
- Sipas dates
- Sipas numrit.

MODET TJERA

Lidhja me PC

Ky mod mundeson programimin e arkes nga PC ja.

Para se te fillojme punen eshte e nevojshme programimi i parametrave te COM portit qe do te perdoret per lidhje me PC.

Nga << Menyja kryesore >> me tastin **5**, kycemi ne kete mod.

Testet kontrolluese

Per tu kycur ne modin e testimit nga << Menyja kryesore>> shtyp **7**. Testet e ndryshme aktivizohen me preken e tasteve respektive:

Nr. Testit	Pershkrimi
1	Testim i printerit
2	Testim i displejit
3	Testim i tastieres
4	Testim i RAM memories
5	Testim i Flash memories
6	Testim i leximit nga Memoria Fiskale
7	Testim i shkrimit nga Memoria Fiskale
8	Testim i plote i memories fiskale
9	Testim i ores- data e sakte dhe ora do te shfaqen deri sa te kalon minuti i pare nga fillimi i ketij testi ose deri sa te preket ndonje tast tjeter.
10	Printon parametrat, duke identifikuar arken dhe check sumen e firmverit.
11	Ciklike – do te performohen te gjithë testet nga 1 ÷ 6,10.
12	Testim i COM portit
13	Testim i baterise

Modi i EJ karteles

Ky mod i lejon operatorit qe te nxjerre shenime nga EJ. Gjithashtu i mundeson Arkes qe ti verifikoj te dhenat e ruajtura ne ate memorie, te lexoje informatat gjenerale per te dhe ta pergadise pajisjen per ta mbajtur kete memorie.

Me shtypjen e tastit **8** nga << Menyja kryesore >>. Do te shfaqet menyja e EJ modit.



1. Te dhenat per EJ e tanishem – Ky option perdoret per printimin e te dhenave per EJ.
2. Printimin e kopjes se dokumentit:
 - Z raportit;
 - Kuponeve;
 - Kuponeve jo fiskal;
 - Te gjithave.
3. Verifikimin e EJ – Ky option kontrollon dhe verifikon qe dokumentet e ruajtura ne EJ jane te sakta. Kjo arke eshte ne gjendje te performoj verifikime per dokumentin e specifikuar.
4. Historia e EJ karteles.
5. EJ karte e re-Pergaditja e EJ – Ky option lejon memorien e re te pergaditet dhe te perdoret si nje EJ i ri. Dokument me numer rrjedhes, date dhe ore te aktivizimit te EJ te ri. Kjo mund te behet vetem nga ana e teknikut te autorizuar.

PROBLEMET E MUNDSHME DHE METODAT PER ELEMENIMIN E TYRE

Kodi i gabimit	Teksti	Shkaqet e gabimeve dhe mundesite per heqjen e tyre
Er_1	Gabim i CMOS	Thirreni servisin e autorizuar
Er_2	EFD gabim i resetimit	
Er_3	Shkeputje e mek. te printimit	
Er_4	Shkycje e MF	
Er_5	Shkycje e EJ	
Er_6	Shkycje e SIM karteles	
Er_7	Intervenim i servisit	
Er_8	GPRS rrjeti eshte i paarritshem	Informoni servisin per asistence
Er_11	Z raporti i fundit ka qene jo i sakte	Thirreni servisin per asistence
Er_12	Rrollna gabim e futur ose harxhuar	Futeni rrolnen ne menyren e duhur dhe shtypni C
Er_14	Displej eshte i paarritshem	Thirreni servisin per asistence
Er_101	Shtyp tastin (C)	Veprim i gabuar
Er_102		
Er_103		
Er_104	Veprimi i pamundur	Veprim i gabuar
Er_105	Artikulli nuk eshte gjetur!	Kodi artikullit gabim. Futni kodin valid te artikullit.
Er_106	TVSH eshte e pamundesuar	Tentimi te behet shitje nga nje grup i ndaluar I TVSH-se
Er_107	Mbingarkim Qty*Prc	Sasia e hyrjes eshte shume e madhe. Duhet te futni sasine ne disa pjese
Er_108	Nuk ka cmim	Futni cmimin (Psh per nje artikull me cmim 2).
Er_111	BAR nuk eshte gjetur!	Barkodi i shenuar nuk gjendet ne DB.
Er_112	Mbingark. i qarkullimit te artikullit	Beni nje Z-raport
Er_113	Mbingark. i sasise se artikullit	
Er_114	Mbingarkim i regj. ne Arke	Beni nje Z-raport

Er_115	Mbingark. i kuponeve te regji.	Eshte arritur nr maks i shitjeve ne nje kupon. Mbylleni kuponin. Hapni nje kupon te ri.
Er_116	Kuponi eshte i hapur!	Ne rastin kur tentohet te dilet nga modi i Regj. derisa kuponi eshte ende i hapur.
Er_117	Kuponi eshte mbyllur!	Tasti per mbyllje eshte prekur pasi eshte mbylle kuponi.
Er_118	Nuk ka kesh!	Shuma e shenuar eshte me e madhe se sasia ne arke. (te Paguar nga).
Er_119	Pagesa eshte inicuar	Rasti kur tentohet te shitet perderisa pagesa eshte inicuar. Mbylle kuponin ose hape te riun, ose anulo kuponin dhe perseriti shitjet.
Er_120	Nr maksimal i shitjeve	Eshte arritur nr maksimal i shitjeve ne nje kupon. Mbylleni kuponin. Hapni kuponin e ri.
Er_121	Nuk ka shitje	Tentimi te anulohet artikulli pa pasur kupon te hapur.
Er_122	Qarkullim poz. ose neg.!	Veprim i gabuar!
Er_124	Oper. nuk eshte gjetur!	Transaksioni i kerkuar nuk eshte gjetur ne kuponin e hapur.
Er_140	Beni Z-raportin!	Beni Z-raportin
Er_142	Z-raporti i domosdoshem!	
Er_202	Nuk ka hapesire te lire per operatorin	Beni Z-raportin per operatorin
Er_213	Data/Ora e pasakte	Arka shkycet automatikisht. Thirr servisin per asistence!
Er_300	DB e artikujve eshte mbushur!	DB e art. eshte mbushur artikulli nuk mund te regjistrohet!
Er_301	Kodi artikullit ekziston!	Shto shifer te re.
Er_302	Barkodi eziston!	Ky barkod ekziston per nje artikull tjetër.
Er_303	Artikulli nuk gjendet!	Kodi i artikullit gabim. Sheno ndonje kod te vlefshem.
Er_304	Barkodi nuk gjendet!	Barkodi nuk eshte future ne DB.
Er_305	Gab. Sist. i DB se artikujve!	Struktura e DB eshte demtuar. Duhet intervenim i servisit!
Er_307	BD e artikujve eshte e zbrazet!	Programo artikujt
Er_501	Gabim ne MF	Thirr servisin per asistence
Er_502		
Er_505	MF eshte mbushur	
Er_600	Gabim informata-shenimi ne EJ	
Er_602	EJ kartela eshte mbushur	
Er_650	Gabim i SD karteles!	
Er_800	Bateria e dobte-ulte!	Arka shkycet automatikisht. Kyce adapterin ne arke.
Er_801	Bateria e dobte-ulte!	Kyce adapterin ne arke.